

**ŠALIŲ SUSITARIMAS
DĖL 2023-01-27 VERTIMO PASLAUGŲ PAGRINDINĖS SUTARTIES NR. 4R-34
PRATĖSIMO**

2024 m. sausio d. Nr. _____

Viešoji įstaiga CPO LT, atstovaujama
ir

(toliau – Užsakovas),

UAB „Dokana“, atstovaujama

(toliau – Tiekėjas),

toliau kartu vadinami Šalimis, kiekviena atskirai – Šalimi,

vadovaudamiesi 2023-01-27 vertimo paslaugų Nr. 4R-34 pagrindinės sutarties (toliau – Pirkimo sutartis) 4.3 punktu susitaria pratęsti paslaugų teikimo trukmę 6 mėn. nuo 2024-01-27. Paslaugos teikiamos kol Užsakovas nuperka Paslaugų už Pirkimo sutarties 5.1 p. ir Pirkimo sutarties priede Nr. 1 nurodytą pradinės Pirkimo sutarties vertę.

Šalys patvirtina, kad iki šio Susitarimo pasirašymo susipažino su jame formuluojamomis sąlygomis bei pretenzijų dėl aukščiau nurodytų sąlygų, turinio ar kitų susijusių aplinkybių, neturi.

Kitos Pirkimo sutarties sąlygos nekeičiamos ir lieka galioti visa apimtimi.

Susitarimo pasirašymo diena yra laikoma diena, kurią Susitarimą pasirašė abi Šalys. Tuo atveju, jeigu Šalys Susitarimą pasirašė skirtingomis dienomis, Susitarimo pasirašymo diena laikoma ta diena, kurią Susitarimą pasirašė paskutinė iš Šalių.

Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

Užsakovas

Tiekėjas

Viešoji įstaiga CPO LT

UAB „Dokana“

Ukmergės g. 219-1, LT-07152 Vilnius

Konstitucijos pr. 12-203, LT-09312 Vilnius

Įmonės kodas 302913276

Įmonės kodas 304076219

PVM mokėtojo kodas LT100011286518

PVM mokėtojo kodas LT100010126916

A/S LT28 7300 0101 5058 5456

A/S LT31 4010 0510 0346 7685

Swedbank, AB

Luminor Bank AS

Tel. 8 666 29090

Tel. 8 698 22277

El. paštas info@cpo.lt

El. paštas info@dokana.lt

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Viešoji įstaiga CPO LT 302913276, Ukmergės g. 219-1, Vilnius Viešoji įstaiga CPO LT 302913276, Vilnius, Ukmergės g. 219-1 UAB "Dokana" 304076219, Vilnius, Bitininkų g. 22-3
Dokumento pavadinimas (antraštė)	ŠALIŲ SUSITARIMAS DĖL 2023-01-27 VERTIMO PASLAUGŲ PAGRINDINĖS SUTARTIES NR. 4R-34 PRATĖSIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-01-25 Nr. 4R-10/2024